**Zeitschrift:** Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges

Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und

Gewerbe

Herausgeber: Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Band:** 24 (1908)

**Heft:** 19

Rubrik: Submissions-Anzeiger

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 26.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

機器 4444 4 444 444 4

# Korksteine und Korkplatten

# für baugewerbliche Zwecke

zur Isolierung gegen Kälte, Wärme, Schall und Feuchtigkeit liefern in nur vorzüglichen Qualitäten oder übernehmen zu billigen Preisen unter weitgehendster Garantie die

fix und fertige Ausführung von Isolierungen durch ihre eigenen und tüchtig geübten Spezialarbeiter

# KOD. Jacob & Gig., z. "Thalgarten", Winterthur.

Garantie für prima Ware und sachgemässe Ausführung. Man verlange Spezial-Offerten!

保险 4

Auf Frage **572.** Wenden Sie sich an die Firma E. Mag-nenat-Rebmann, mech. Werkstätte, Männedorf, welche die Liese-rung von Transmissionen, Vorgelege und die Installation der dazu gehörenden Maschinen übernimmt, sowie Ihnen alles nach

Wunsch erklärt.

Auf Frage 5722. Das beste, solibeste und preiswürdigste System von Elektro-Motoren ist System "Alioth" mit Schleifringanker. Lieferung und Jnstallation überninmt G. Willy, Masschinensabrik, Chur. b. Lieferung und Montierung von Transmissionen und Borgelegen, sowie Montierung jeder Maschinensung von Eransmissionen und Borgelegen, sowie Montierung jeder Maschinensung der Maschinensung der Maschinensung der Maschinensung der Maschinensung der Maschinensung der Montierung der Montier

Auf Frage 572a. Brandenberger & Christen, Thalacker 46, Zürich, wünschen mit Fragesteller in Verbindung zu treten.
Auf Frage 572a. Wir bitten den Fragesteller sich gest. mit Kirchner & Cie., Zürich, Bahnhofstr. 89, in Verbindung zu setzen.
Auf Frage 572a. Zum Aufschneiden von Aundhölzern eignet sich die Bandsäge am besten und wir können Ihnen eine nassende Waschine Aufschreiten vorreisches Waschine Aufschreiten vorreisches Waschine Aufschreie Ausgesteller

paffende Maschine außerft vorteilhaft liefern: S. von Arr & Cie., Zürich I. Auf Frage 572 b. Wir übernehmen billigft die Lieferung

von Transmiffionen, Vorgelegen und Ginrichten der dagu gehörigen Maschinen mit schnellfter Lieferzeit: Wiederkehr & Cie., mechan. Bertfiätte, Zürich III, Birmensdorferstr. 110. Auf Frage 572b. Benden Sie sich gefl. an Berger & Cie.

Muf Frage 574a. Schmiedgebläse liesern in verschiedenen Größen: Robert Aebi & Gie., Zürich V. Auf Frage 575. Wir find in der Lage, Ihnen sowohl für den gewünschten Benzimmotor als auch für die Leitspindel Drehbant mit billigster Offerte an Hand zu gehen: Robert Aebi & Kie Lirich V.

vin Frage 575 und 579. Leitspindel-Prehbank in allen

Auf Frage 575 und 579. Leitspindel-Drehbanke in allen Längen halt stets auf Lager: Ernst Straub, Zürich I, Neu-Seidenhof.

Auf Frage 576. Rohrdruck-Probierpumpen liefern Robert Aebi & Cie., Zürich V.

Auf Frage 576. Bumpen aller Arten beziehen Sie am

Auf Frage 576. Pumpen aller Arten beziehen Sie am besten von H. von Ary & Sie., Zürich I.
Auf Frage 5772. Kupferne Weihwasserschalen mit Stüten sabrigert: Fr. Sissunger, Wasel, Aleschenvorstadt.
Auf Frage 578. Sämtliche Winden liefern Ihnen äußerst günstig: H. von Ary & Cie., Zürich I.
Auf Frage 578. Wir liefern Winden unter Garantie in allen Größen: Int. techn. Bureau, Tellplat I, Basel.
Auf Frage 579. Die Maschinensabrik Landquart hat eine Drehbant in der gewünschten Größe abzugeben. Wenden Sie sich direkt an diese. fich direkt an diese.

Auf Frage 579. Wir können Ihnen eine gebrauchte engl. Drehbank billig offerieren: Int. techn. Bureau, Tellplah 3, Basel.

Auf Frage **580.** Wir liefern kleine Seißlust-Motoren unter Garantie: Jut. techn. Bureau, Tellplatz 3, Basel. Auf Frage **583.** Wir bitten um nähere Ungaben eventuell

um Plane, damit wir Ihnen Offerte im Etagen-Heizung unter-breiten können: Jnt. techn. Bureau, Tellplatz I, Basel. Auf Frage 584. Wir haben mehrere gebrauchte, aber gut erhaltene Ambose in verschiedenen Gewichten zu vorteilhaften Breisen abzugeben: Robert Aebi & Cie., Zürich V.

Auf Frage 584. Wir haben stets eine größere Anzahl Ambose auf Lager und siehen gerne mit näheren Angaben zu Diensten: H. von Ary & Cie., Zürich 1. Auf Frage 585a. Wir liefern Attumulatoren in asten Größen: Jnt. techn. Burcan, Telsplatz 3, Basel.

# Sudmissions-Hnzeiger.

SSF Der Rachbruck biefer vollftändigften Zusammen. Bellung aller in ber Comeig publigierten Enbuiffionen ift Die Redattion. unterfagt.

Schweizer. Bundesbahnen, Kreis II. Vergrößsferung des Aufnahmsgebändes und des Güterschuppens auf der Station Masters. Pläne ze im Bureau des Bahnsingenieurs in Luzern, Dienstgebände an der Zentralstraße. Gesamtofferten mit der Aufschrift "Banarbeiten auf der Station Malters" dis 17. August an die Kreisdirektion II in Basel.

Schweizer. Bundesbahnen, Kreis III. Gefamtsbanarbeiten für die Vergrößerung des Anfnahmegebändes, für innere Umbanten und für Verlängerung der Rampe auf der Station Glattbrugg. Pläne zc. auf dem Hochbansbureau des Oberingenieurs des Kreises III im alten Rohmaterials

Privatmann oder Kanitaliet finanzkräftig,

wäre geneigt, sich mit dem Unterzeichneten in Verbindung zu setzen, behufs Uebernahme des Inventares eines best eingerichteten

# Bürstenwaren-Geschäftes,

das momentan sehr günstig zu erwerben wäre, behufs gemeinsamer Fortsetzung des Geschäftes in einer verkehrsreichen Ortschaft der Schweiz. Nähere Auskunft erteilt bereitwilligst

Th. Dietschy, Neumarkt, Zürich I.

bahnhof in Zürich. Angebote mit Aufschrift "Aufnahmegebäude Glattbrugg" bis 15. August an die Kreisdirektion III in Zürich.

Bern. Bänert Oberwil (Simmenthal). Abbruch und Nenerstellung der Schatthütte auf der Sahtiallmend. Zimmer: und Dachdeckerarbeit. Angebote bis 15. August an Gottstr. Brunner. Plan 2c. daselbst.

Graubünden. Gem. Flins. 3 Alphütten auf der Alp Stein (zirka 15,000 Fr.) Offerten mit Einheitspreisen für. Maurer= und Zimmerarbeit, mit Aufschrift "Hüttenbau Stein" bis 20. August an den Gemeindevorstand. Vorschriften zc. bei bis 20. August an den Gemeindevorstand. Vorschriften ze. bei Kausmann Meiler, Bauchef.

Thurgau. Aenszere Renovation der Kirche zu Verg.

Manrer-, Spengler-, Maler- n. Dachdeckerarbeiten. Offerten bis 12. August an das evangelische oder das katholische Pfarramt

Plan 2c. dafelbft.

Eidgenossenschaft. Sadmagazin bei ben Armcemagazinen in Seewen-Schwyz. Erd-, Maurer-, Zimmer-, Dachdecker-, Spengler-, Holzement- n. Schreinerarbeiten. Pläne :c. im eidz. Zeughaus in Seewen-Schwyz. Offerten mit Aufschrift, "Angebot für Magazin Seewen-Schwyz" bis 9. August an die Direttion der eidg. Bauten in Bern.

Schweizer. Bundesbahnen, Generaldirektion. Vergrößerung des Dienstgebändes im Brückfeld in Vern. Spengler: und Dachdeckerarbeiten (Schieser: und Holzzementdicher). Pläne 2c. auf dem Bureau des Oberingenieurs in Bern, Berwaltungsgebände auf der Großen Schanze, Jimmer 84. Offerten mit Aufschrift "Baueingabe für das Brückfeldgebände" dis 17. Augunt an die Generaldirektion in Vern.

Schweizer. Bundesbahnen, Generaldirektion. Giferne Baffereffen bei km 14.026 und 14.402 auf ber Station Wattwil (Gewicht zusammen 79 t). Plane 2c. im Bruckenbureau des Oberingenieurs dei der Generaldirektion in Bern. Offerten mit Aufschrift "Passerellen auf Station Wattwil" bis 20. August an die Generaldirektion in Bern.

Sonweizer. Bundesbahnen, Kreis II. Bergröf-ferung des Anfnahmegebändes und des Güterschuppens auf der Station Malters. Pläne 2c. auf dem Bureau des Bahnsingenieurs in Luzern, Dienstigebäude an der Zentralstraße. Offerten sür die Gesamtbauarbeiten mit der Aufschrift "Bauarbeiten auf Station Malters" bis 17. August an die Kreisdirektion II in Bafel.

Zarich. Städt. Wasserwerf au der Albula. Wasser-versorgungseinrichtungen für die städt. Liegenschaften in Sils i. D. (Graubunden). Maschinenhäuschen, Reservoir, Hangtleitungsnen und Sydranten. Pläne ze. im Bureau der Direktion des hydraulischen Teils des Albulawerks, Beatenplay 1, Zimmer 102, sowie auf dem städt. Bauburean in Sils i. D. Offerter bis 10. August an den Bauvorstand II.

Luxern. Schulhansban Obernan Ariens. Spengler-, Dachbecker-, Gipfer-, Glafer-, Schreiner-, Schloffer- und Schmide-, fowie Malerarbeiten. Kläne ze. bei Albert Benz, Architeft, Hirschmattstr. 16, Luzern, je von 8—12 und 2—6 Uhr. Offerten mit entspr. Aufschrift bis 11. August an die Gemeinderatstanglei Kriens.

Luzern. Schulhaus Kriens. Rohbanarbeiten für den Erweiterungsban (Djiflüget). Manrer: Steinhauer-, Verputz-, Zimmermanns-, Spengler- und Dachdeckerarbeiten. Pläne ze. am 5. und 8. August je vorm. 8—12 und nachm. 2 bis 4 Uhr bei der Bauleitung, Bogt & Balthafar, Archt, Luzern, Reckenbühlftr. 8. Offerten mit der Aufschrift "Augebot für Schulzerweiterung Kriens" an den Gemeinderat.

Schwyz. Bau eines Schattsalles und einer Hille inderriften

Schwyz. Bau eines Schatistalles und einer Sitte auf "Milchbüelen" (Bifisthal). Maurerarbeiten (dabei inbegriffen Ralfbrennen und Erdarbeiten) und die Zimmermannsarbeiten.



(Voranschlag ca. 18,000 Fr.) Pläne zc. auf dem Oberallmeindburean in Schwyz und bei Verwaltungsrat Jos Gwerder in Muotathal. Angebote mit der Ausschrift "Milchbüelenbaute" bis 10. August an dieselben.

Zug. Gemeinde Rijch. Refonftruktionsarbeiten und Kanalisation für das Schulhaus Rothkreuz. Offerten mit entsprechender Ueberschrift bis 15. August an die Einwohnerkanzlei.

Solothurn. Schulhausbau Solothurn. Gas-, Wafferund Klofetteinrichtungen. Pläne 2c. im Bureau der Bauleitung Fröhlicher & Söhne in Solothurn. Offerten mit Aufschrift "Gingabe zum Schulhausbau" bis 8. August an das Ammannamt.

Schaffhausen. Rant. Gleftrigitatowerf Schaffhaufen. Zentrale Umformerstation Nenhausen. Gipfer-, Zimmer-, Schlosser-, Spengler- u. Dachderferarbeiten, eiserne Dachfonstruftion. Plane 2c. bei Architekt Arthur Moser. Singaben mit Aufschrift "Zentrale Umsormerstation Neuhausen" bis 10. Aug. an die kant. Baudirektion, Reg. Mat Keller.

St. Gallen. Erweiterung der Wafferverforgung Obernzwil. Quellfaffungearbeiten und Erftellen eines Bumpennzwil. Duellingungsarbeiten und Extellen eines Himpenschachtes: Lieferung einer doppeltwirfenden Kolbenpumpe sür Altm. Betriebsdruck und 120 Liter Fördermenge pro Minute; Erstellen des Maschinenhauses; Liefern und Montage von 440 m event. weitern 190 m Köhren 100 mm; Liefern und Bersehen der Formstücke, Schieber n. Hohren Eigen und Weitungsgraben. Plane 2c. beim Prafidenten, Lehrer Stiger. Offerten bis 10. Aug. an denfelben.

St. Sallen. Gemeinde Norschach. 13 eiserne Kleidersschränke für das Schlachthaus. Vorschriften ze. beim Gemeinde-Ingenieur je vormittags 7—9 Uhr. Eingaben mit der Aufschrift "Aleiderschränke" bis 10. August an das Gemeindeaut.

Graubunden. Bürgerliche Armenpflege Chur. Renes Octonomiegebande mit Waschhansanban beim Bürgerheim

# Ruppert, Singer Zürich

Unsere Lager sind in bedeutend vergrössertem Masse assortiert In allen Arten und Dimensionen:

Fensterglas, einfach und halbdoppel

aus den besten Hütten Belglens u. d. Saar. Spiegelgias, grösste Dimensionen, zu Schaufenstern. Spiegelglas, auf 4-6 mm auspoliert, zu feinsten Verglasungen von Villen und Möbeln.

Spiegelglas,

silberbelegtes, glatt und mit Facetten, feinster Schliff und feinste Politur, ga-rantiert haltbarer Belag. Wir gestatten uns, speziell auf feinen Facettenschliff aufmerksam zu machen, auch kunstvollste Formen.

Spiegelglas mit bearbeiteten Kanten.

Spiegelglas, gebog., für Ladeneingänge, Schränke etc. Spiegelglas - Platten, extra stark, 15, 20, 30 mm.

Rohglas, gerippt, 4—6, 7, 8, 10 mm stark.

Rohglas, gerautet, 4—6, 7, 8, 10 m stark.

Rohglas, glatt, 4—6, 7, 8, 10 , , , ,

Drahtglas, glatt oder gerippt, ächt von St. Gobain. Diamantglas, weiss und farbig, die grösste Auswahl. Farbig Graniticglas, Kralikaglas, Marroquine-

glas, Piquéglas, Wurmglas, Reflexglas, Flemishglass, Faltenglas, Oceanicglas, Diamantglas, mehrfarbig. Lavaglas.

Cathedralglas, welss und in den neuesten Farben. Mousselinglas, Mattglas, Rieffenglas. Opalgias, als Marmorersatz, 6, 8, 10, 15, 20 mm.

Bodenplatten, 15, 20, 25, mm, ohne Draht. Bodenplatten mit Drahteinlage, 10, 15, 20, 25 mm. Farbengläser, rot, grün, blau, gelb, violette. Glas-Photographierot, für Dunkelkammer.

**Wasserstands-Schutzgläser,** mit und ohne Drahteinlage. Schiffskitt, Glaserkitt, Diamanten, Glasjalousien.

Bei billigsten Preisen und schnellster Bedienung empfehlen wir uns höflichst.

auf dem Sand. Plan in der Bürgerratstanzlei. Gefamtofferten bis 15. August an die bürgerliche Urmenpflege.

Thurgeu. Wasserweisergung Enmishosen. Verslängerung des Röhrennetzes. Liefern und Legen von zirka 500 m Gustidren, 100 und 120 mm Lichtweite in die Rossgarten: und Poststraße; Liefern und Versehn der nötigen Formstück, Schieber und Hohranten. Pläne 2c. auf dem Gemeindes ammammant. Eingaben mit der Ausschlichtift "Wasserversorgung Emmishosen" bis 8. August an das Gemeindeamannamt.

Thurgau. Rene Rafereianlage in Sulgen. Manrers, Granits, Aunststeinen, Zimmers, Deckers, Spenglers, Schlossers, Glaiers, Schreiners, Hanners u. Maserarbeiten, Lieferung der Gisenbalken. Pläne zc. bei der Bauleitung, Sd. Brauchli, Weinselden. Offerten mit der Ausschlift "Käsereianlage Sulgen" bis 12. August an den Präs. der Bautommission, Hrn. huber in Sulgen.

Thurgau. Lieferung einer Presse für die Josephstrotte in Thundorf. Singaben bis 10. August an den Prässidenten der Korporation, Adjutant Wegmann in Thundorf.

Ticino. Municipalità di Personico. No 25 banchi binati scolastici come al modello visibile in officio municipale; pavimentazione e soffitto delle due aule scolastiche. Scadenza del concorso 15 agosto. Schiarimenti ed informazioni saranno dati a richiesta dalla municipalità.

Vaud. Municipalité de La Sarraz. 1 échelle à coulisse de 12 mètres de long (déployée), 1 extincteur, 10 lanternes portatives, 12 cordeaux de 12 m. long avec mousqueton d'un bout et gaine de l'autre, un gros falot de pompe. Soumissions à M. le syndic pour le 10 août.

Vaud. Conseil administratif de l'Abbaye. Fouille et pose d'une canalisation d'eau en tuyeaux de fer étiré (environ 700 m) avec réservoir cimenté et fourniture de 3 bassins en tôle vernie. — Construction d'une écurie pouvant loger 80 pièces de jeune bétail. Maçonnerie, charpente, couverture en encelles et fosse à purin avec robinet de décharge. — Plans, etc. au greffe administratif. Soumissions à Auguste Berney, président, pour le 8 août.

Walais. Consortage de la montagne de la Lettaz, alage situé sur le territoire de Bourg-St-Pierre. Construction d'un chemin à char, partant du pont dit des arbets jusqu'aux bâti-ments; travaux de terrassement, maçonnerie et charpente pour la construction d'une étable-écurie sur le dit alpage. Offres avec prix de chaque unité au préposé E. Delasoie, à Sembrancher,

jusqu'au 9 août, à midi. Plans, etc. chez le dit.

Walais. Gypserie et peinture à exécuter à l'hôtel de Mathias Lange, à Morgins. Plans, etc. au bureau de M. René Bréganti, architecte, à Monthey, qui recevra les soumissions pour

Neuchâtel. Charpente, ferblanterie et couverture pour la construction du nouveau pavillon d'hospitalisation à l'a-sile des vieillards de Beauregard à Neuchâtel. Conditions au bureau de l'Intendance des bâtiments au Château de Neuchâtel, où les offres seront déposées jusqu'au 10 août.

Grossh. Bad. Bahnbauinspektion. Erstellung eines Grossh. Bad. Bahnbauinspektion. Erstellung eines nenen Abort: und eines Hauswirtschaftsgebändes auf der Station Neunfirch. Erd: Maurer: u. Steinhauerarbeiten, Kunststeinlicferung, Jimmer:, Schmiede:, Blechner:, Berpuh:, Glaser:, Schreiner:, Schlosser:, Anfallations: und Austreicherarbeit. Pläne ze. im Hochbaubureau obiger Behörde in Singen und im Baubureau im Aufnahmsgebände Neunfirch. Zusendung nach auswärts sindet nicht statt. Angebote mit Aufschreift "Augebot auf Hochbauarbeiten" bis 18. August, abends 5 Uhr au abies Behörde in Singen Uhr, an obige Behörde in Singen.

# Wer konstruiert

in kürzester Zeit einen soliden

# Blitzableiter

auf ein Bauernhaus von 26 m Länge und 8.50 m Höhe? Offerten bis 10. August 1908 an [2858

> Paul Ruhier Glovelier (Berner Jura)

Wer hat Verwendung für galvanisierte

von  $1-2^{1/2}$  mm und in Grössen v. 150-300 mm? Lieferung kann waggonweise erfolgen.

Offerten unter Chiffre W 2897 an die Expedition.

# Zu verkaufen:

Ca. 10 Wagen

# Buchenbretter

60, 45 und 30 mm, Preis 45 bis 50 Fr. per m3,

4 Wagen diverse

# Januenbretter

# Ahornbretter

30 mm,

Ca. 4 - 500

### Tannenklötze

je nach Wunsch geschnitten.

Carl von Moos Sachseln (Obwalden).

# Zu verkaufen:

# Schleifstein

samt Stuhlung, 105 cm Drchm.,

# eine Kolzdrehbank

mit oder ohne Werkzeug, Spitzenweite 115 cm, Spitzenhöhe 24 cm, für Fuss- und Kraftbetrieb, ausser Wangen alles Eisen und eine komplette

### Einrichtung zur Fabrikation V. perforierten Sesselsitzen

ferner Apparate u. Anleitung zur Fabrikation von

### marmorierten Alechen

(Ofentürlifüllungen). A. Allenspach

Schreinerei Niederuzwil (St. Gallen).

Zu verkaujen. Eine grössere Scheune mit reichhaltigem, im besten Zustand befindlichen

ist gegen bar zu verkaufen. Gefl. Offerten unter Chiffre M 2881 an die Expedition.

# Zu Verkanten:

Wegen vorgerückten Alters ein Haus, freistehende

mit elektrischem Betrieb

und mit Umgelände, event. Bauplatz in stark anwachsender Ortschaft bei Zürich.

Offerten sub Chiffre A 2880 an die Expedition.

# Gelegenheitskaut!

Zu verkaufen: Eine fast neue

# Trägerschie

schneidend bis NP 30, wegen Aufgabe des Artikels.

Adresse zu erfragen bei der Expedition unter Nr. 2864

# Offene Stelle. Gesucht:

Tütiger Maschinist als

# orarbeiter

eine mechanische Schreinerei in der Nähe von St. Gallen.

Offerten mit Angabe bisheriger Tätigkeit und Lohn-ansprüchen an die Expedition unter Chiffre O 2812.

### werden nur gegen Vorausbezahlung aufgenommen.

Für 1-malige Insertion wolle man Fr. 2.50, für 2-malige Fr. 4.50, für 3-malige Fr. 6.— in Marken oder per Mandat einsenden.

# Für Holzwarentabriken.

(Schweizer) gut eingeführt, mit grosser Kundschaft, in der ganzen deutschen Schweiz, bei Eisenwaren - Handlungen, Baugeschäften, Haushaltungsartikelhandlungen, Bahnge-sellschaften, Maschinenfabri-ken etc. wünscht seine Stelle zu ändern, übernimmt ev. auch courante Ver-tretungen von leistungsfähigen grösseren Firmen.

Gefl. Offerten unter Chiffre Z 2784 an die Expedition.

### Stelle-Gesuch.

Wir suchen einen 151/2-jäh-

# Jungling

bei einem tüchtigen Mechaniker oder Schlossermeister sofort in die Lehre zu plazieren. Kost und Logis beim Meister. Lehrgeld würde bezahlt.

Anmeldungen nimmt ent-gegen die Bürgerratskanzlei Biel.